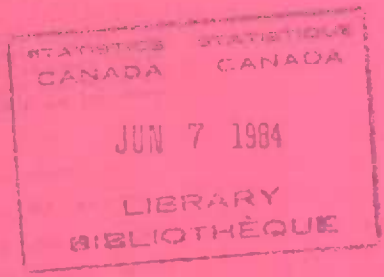




Statistics
Canada

Statistique
Canada



Price: Canada, \$1.60, \$16.00 a year
Other Countries, \$1.90, \$19.00 a year

Prix: Canada, \$1.60, \$16.00 par année
Autres pays, \$1.90, \$19.00 par année

RESTAURANT, CATERER AND TAVERN STATISTICS

STATISTIQUES DES RESTAURANTS, TRAITEURS ET TAVERNES

MARCH 1984

MARS 1984

Receipts for March 1984 were \$857.4 million, an increase of 7.4% over the March 1983 total of \$798.7 million.

Les recettes pour le mois de mars 1984 s'établissent à \$857.4 millions, en hausse de 7.4% par rapport au total de \$798.7 millions de mars 1983.

Provincial increases ranged from 5.0% in Saskatchewan, 10.6% in Quebec, to 11.7% in Manitoba. Only Nova Scotia (- 0.5%) and Newfoundland (- 8.2%) reported lower sales compared to last year's.

Par province, les augmentations sont comprises entre 5.0% en Saskatchewan, 10.6% au Québec et 11.7% au Manitoba. Seuls la Nouvelle-Écosse (- 0.5%) et Terre-Neuve (- 8.2%) signalent une baisse de leurs ventes par rapport à l'an dernier.

Taverns showed the greatest gains (16.3%) this month, followed by unlicensed restaurants (9.6%) licensed restaurants (7.5%) and Take-Outs (4.3%). Caterers (- 2.9%) again fell below last year's level.

Ce sont les tavernes qui enregistrent au cours du mois étudié la plus forte progression (16.3%), suivies des restaurants sans permis (9.6%), des restaurants avec permis (7.5%) et des repas à emporter (4.3%). Les traiteurs sont de nouveau en baisse par rapport à leur niveau de l'année précédente (- 2.9%).

The text table I below provides a comparison of first quarter receipts between 1984 and 1983, and 1983 and 1982. Also shown in table under the heading "Licensed Restaurants", are receipts for this kind-of-business for March of this year and last and the percentage of licensed restaurant receipts that came from the sale of alcohol as estimated by respondents.

Le tableau explicatif I ci-dessous compare les résultats des premiers trimestres de 1984 et 1983, et 1983 et 1982. Sous l'intitulé "Restaurants avec permis" figurent les recettes de ce genre de commerce pour mars 1984 et 1983 ainsi que le pourcentage des recettes des restaurants avec permis qui proviennent de la vente d'alcool, selon l'estimation faite par les répondants.

Text Table I - Tableau explicatif I

First Quarter - Premier trimestre

Licensed Restaurants - Restaurants avec permis

	1984/1983		1983/1982		March 1984 - Mars 1984		March 1983 - Mars 1983	
	%		%		Total sales Ventes totales \$ millions	Alcohol Alcool %	Total sales Ventes totales \$ millions	Alcohol Alcool %
Canada	6.1		7.7		375.7	22.5	350.3	20.9
Newfoundland - Terre-Neuve	- 12.2		11.9		1.4	26.6	1.9	32.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	14.4		21.4		1.0	35.0	0.9	42.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1.7		12.2		6.7	22.8	6.8	21.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1.4		13.9		3.3	17.8	3.2	19.3
Quebec	8.9		9.0		81.8	18.8	77.5	20.3
Ontario	4.6		7.2		160.4	25.1	150.9	23.1
Manitoba	9.7		11.9		9.5	17.9	9.1	19.5
Saskatchewan	6.8		16.1		10.5	16.9	10.3	18.6
Alberta	4.0		2.4		47.3	29.6	41.0	19.1
British Columbia - Colombie-Britannique	7.5		6.3		53.0	16.7	47.8	17.0
Yukon	44.0		- 51.7		0.4	17.9	0.3	11.3
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	274.5		39.3		0.4	21.8	0.5	6.8

Notes: All comments and percentages reported above and in the tables relate to revised monthly figures. Only the current month's figures are preliminary.

Remarque: Les pourcentages indiqués dans les commentaires qui précèdent et dans les tableaux représentent des chiffres mensuels révisés. Seules les données du mois courant sont préliminaires.

Merchandising and Services Division

Division du commerce et des services

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, March 1984 (Preliminary Figures)

TABLERAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, mars 1984 (nombres provisoires)

Province	Chains	Independents	Total	Change 1984/1983
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation 1984/1983
thousands of dollars - milliers de dollars				%
CANADA	196,822.3	660,621.3	857,443.7	+ 7.4
Newfoundland - Terre-Neuve	2,943.0	8,182.8	11,125.9	- 8.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	615.8	2,227.4	2,843.3	+ 6.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,758.0	15,817.9	21,575.9	- 0.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,690.0	11,344.9	15,035.0	+ 5.1
Québec	32,133.0	173,120.1	205,253.2	+ 10.6
Ontario	82,756.2	250,894.1	333,650.4	+ 5.2
Manitoba	9,959.8	19,532.7	29,492.5	+ 11.7
Saskatchewan	4,425.3	23,637.9	28,063.3	+ 5.0
Alberta	22,106.4	71,653.0	93,759.5	+ 8.2
British Columbia - Colombie-Britannique	30,075.6	82,469.5	112,545.1	+ 8.3
Yukon	x	x	731.8	+ 37.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	3,367.3	+ 251.8

x confidential to meet requirements of the Statistics Act.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, March 1984 (Preliminary Figures)

TABLERAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, mars 1984 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	375,717.6	248,403.1	94,220.5	69,799.6	69,302.6	857,443.7
Newfoundland - Terre-Neuve	1,416.9	2,240.6	1,617.5	2,371.7	3,479.1	11,125.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,037.7	1,072.0	537.7	109.3	86.4	2,843.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	6,674.5	5,959.1	3,812.0	2,511.3	2,618.9	21,575.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,291.0	4,399.2	3,278.5	1,911.6	2,154.4	15,035.0
Québec	81,773.7	64,951.6	14,371.8	14,587.4	29,568.5	205,253.2
Ontario	160,433.4	82,693.0	46,504.5	28,030.6	15,988.8	333,650.4
Manitoba	9,458.1	13,894.1	3,553.2	2,142.1	444.8	29,492.5
Saskatchewan	10,500.4	13,315.1	2,053.9	1,653.4	540.3	28,063.3
Alberta	47,329.2	27,449.0	10,680.9	7,066.4	1,233.8	93,759.5
British Columbia - Colombie-Britannique	52,965.9	32,059.2	7,488.1	7,082.5	12,949.2	112,545.1
Yukon	410.6	130.6	x	x	x	731.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	425.7	239.2	x	x	x	3,367.3

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, February 1984 (Revised Figures)

TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, février 1984 (nombres rectifiés)

Province	Chains	Independents	Total	Change
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation
thousands of dollars - milliers de dollars				%
CANADA	183,874.4	579,615.9	763,490.4	+ 6.9
Newfoundland - Terre-Neuve	2,674.9	6,381.9	9,056.9	- 11.1
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	623.4	2,072.8	2,696.2	+ 23.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,861.6	13,898.5	19,760.2	+ 10.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,591.3	10,085.5	13,676.8	+ 8.1
Québec	30,519.0	153,240.1	183,759.1	+ 8.4
Ontario	78,219.2	219,880.3	298,099.6	+ 4.8
Manitoba	9,026.4	16,299.2	25,325.7	+ 9.3
Saskatchewan	4,051.5	21,406.5	25,458.1	+ 9.1
Alberta	20,133.3	63,681.5	83,814.8	+ 6.4
British Columbia - Colombie-Britannique	26,607.5	71,067.3	97,674.8	+ 7.5
Yukon	x	x	623.4	+ 38.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	3,544.2	+ 357.3

See note(s) at end of Table 1.
Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, February 1984 (Revised Figures)

TABLEAU 4. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, février 1984 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	332,796.2	222,578.6	83,204.0	64,096.1	60,815.4	763,490.4
Newfoundland - Terre-Neuve	1,154.3	2,072.3	1,007.9	2,113.0	2,709.2	9,056.9
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	961.4	972.1	565.9	108.6	88.0	2,696.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,688.5	5,965.5	3,400.1	2,462.9	2,243.0	19,760.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,618.6	3,921.6	2,920.8	2,031.5	2,184.0	13,676.8
Québec	73,405.3	58,699.6	12,036.9	13,326.2	26,290.9	183,759.1
Ontario	143,181.7	74,095.3	41,399.6	25,511.1	13,911.8	298,099.6
Manitoba	8,375.1	11,560.3	3,037.2	1,976.6	376.3	25,325.7
Saskatchewan	9,664.8	11,995.4	1,915.0	1,407.4	475.4	25,458.1
Alberta	42,282.0	24,537.4	9,890.8	6,003.9	1,100.6	83,814.8
British Columbia - Colombie-Britannique	44,680.9	28,389.2	6,772.7	6,606.7	11,225.2	97,674.8
Yukon	365.1	117.0	x	x	x	623.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	418.1	252.4	x	x	x	3,544.2

See note(s) at end of Table 1.
Voir note(s) à la fin du tableau 1.



1010663099

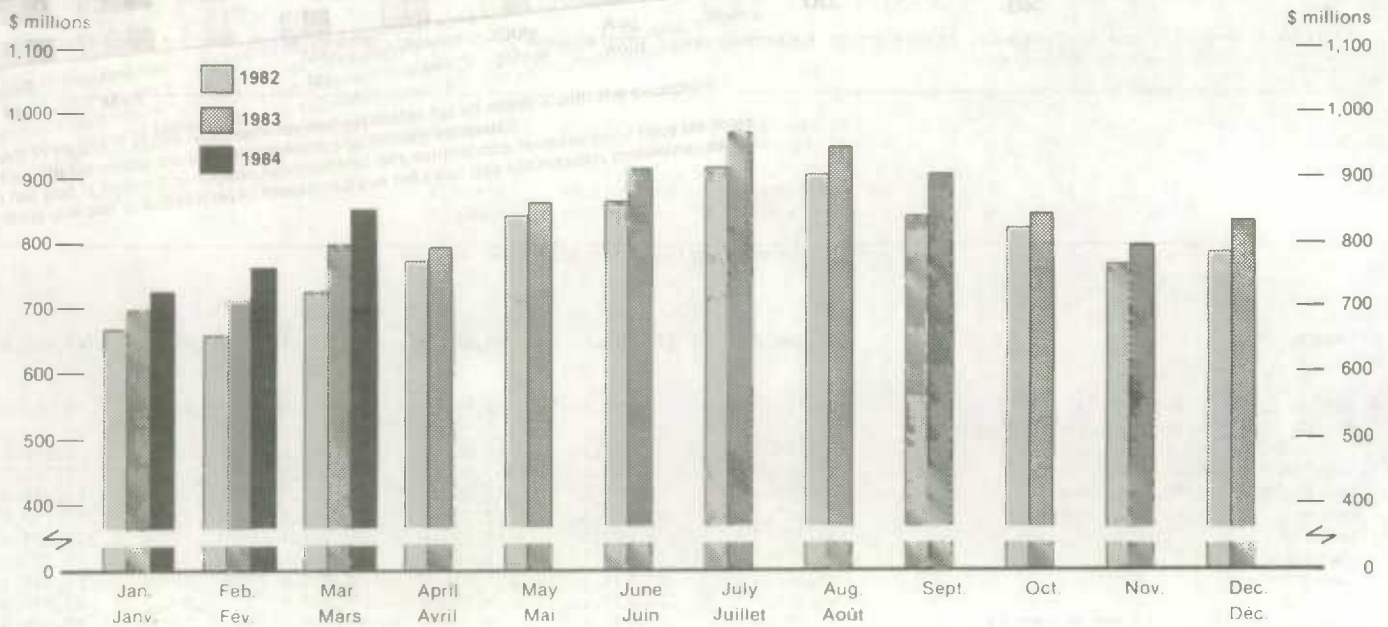
TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1984

TABLEAU 5. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1984

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Change 1984/1983
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1984/1983
	millions of dollars - millions de dollars						%
CANADA	1,034.4	676.4	260.0	189.2	186.7	2,346.7	+ 6.1
Newfoundland - Terre-Neuve	3.7	6.1	4.0	6.2	8.4	28.4	- 12.2
Prince Edward Island - Île- du-Prince-Édouard	2.9	2.9	1.6	0.3	0.3	8.1	+ 14.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	17.4	17.0	10.8	6.9	6.8	59.0	+ 1.7
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	8.4	11.7	9.1	5.4	6.3	41.0	+ 1.4
Québec	225.0	178.4	37.6	40.5	79.7	561.3	+ 8.9
Ontario	447.2	226.3	129.3	74.3	43.0	920.1	+ 4.6
Manitoba	26.3	36.2	9.4	6.2	1.2	79.3	+ 9.7
Saskatchewan	29.9	36.3	5.8	4.5	1.5	78.0	+ 6.8
Alberta	128.0	73.8	29.7	18.7	2.9	253.1	+ 4.0
British Columbia - Colombie- Britannique	143.4	86.8	21.7	19.9	35.9	307.7	+ 7.5
Yukon	1.0	0.3	x	x	x	1.8	+ 44.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1.2	0.7	x	x	x	9.0	+ 274.5

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1. Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue. Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1
Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1982-1984
Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada 1982-1984



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.
Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.